

194276-2026 - Gara

Germania – Posa in opera di vetrate – Umbau und Erweiterung Medico Palais Pyramiden /Kuppelverglasung

OJ S 56/2026 20/03/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Der Magistrat der Stadt Bad Soden am Taunus

E-mail: ausschreibungen@stadt-bad-soden.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Umbau und Erweiterung Medico Palais Pyramiden/Kuppelverglasung

Descrizione: Pyramiden- und Kuppelverglasung

Identificativo della procedura: efb16d17-b0a5-47e8-a72f-24842656c0a9

Identificativo interno: 23-26-03-o VE 56

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45441000 Posa in opera di vetrate

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45440000 Lavori di tinteggiatura e posa in opera di vetrate

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Parkstraße 6

Località: Bad Soden am Taunus

Codice postale: 65812

Suddivisione del paese (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB /A § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Corruzione: § 6e EU Abs. 1 Nr. 6 + Nr. 7 + Nr. 8 + Nr. 9 VOB/A § 123 Abs. 1 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 6e EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A § 123 Abs. 1 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 6e EU Abs. 6 Nr. 4 VOB /A § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 6e EU Abs. 1 Nr. 2 + Nr. 3 VOB/A § 123 Abs. 1 GWB
Frode: § 6e EU Abs. 1. Nr. 4 + Nr. 5 VOB/A § 123 Abs. 1 GWB
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 6e EU Abs. 1. Nr. 10 VOB/A § 123 Abs. 1 GWB
Insolvenza: § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Amministrazione controllata: § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: § 6e EU Abs. 6 Nr. 9 a) - c) VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 6e EU Abs. 6 Nr. 5 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 6e EU Abs. 6 Nr. 6 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Grave illecito professionale: § 6e EU Abs. 6 Nr. 3 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 6e EU Abs. 6 Nr. 7 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: § 6e EU Abs. 4 Nr. 1 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Cessazione di attività: § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: § 6e EU Abs. 4 Nr. 1 VOB/A § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 6e EU Abs. 1. Nr. 1 VOB/A § 123 Abs. 1 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Umbau und Erweiterung Medico Palais Pyramiden/Kuppelverglasung

Descrizione: Umbau und Erweiterung Medico-Palais Das Medico-Palais im Alten Kurpark der Stadt Bad Soden am Taunus entstand 1912 und war zu dieser Zeit das größte Inhalatorium Europas. Das Gebäude steht als Kulturdenkmal unter Denkmalschutz. Nachdem es seit 2019 leer steht, soll es nun als Verwaltungsstandort umgenutzt werden. So wird die Stadt Bad Soden am Taunus einen großen Teil ihrer Stadtverwaltung in das dreigeschossige Medico-Palais umziehen. Pyramiden- und Kuppelverglasung: • Entglasen und Entsorgen Pyramiden- und Kuppelverglasung (115 m²) • Untergrundvorbehandlung, Korrosionsanstrich und Anstrich bestehende Stahlkonstruktion und Kuppelkonstruktion • Neues Pfosten-Riegel-System (Sonderprofile) inkl. Verglasung auf der bestehenden Stahlkonstruktion der Pyramide • Neue Verglasung Kuppel

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45441000 Posa in opera di vetrate

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45440000 Lavori di tinteggiatura e posa in opera di vetrate

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/06/2026

Data di fine durata: 31/05/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: (1) Unterlagen, die mit dem Angebot abzugeben sind - Formblatt 213 - Angebotsschreiben - Formblatt 221 oder 222 - Angaben zur Preisermittlung - Formblatt 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (wenn Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen) - Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn das Angebot von einer Bietergemeinschaft abgegeben wird) - Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen bedienen wird, Eignungsleihe) - Anlage 4 - Eigenerklärung zur Tariftreue (auch im Fall der Eignungsleihe) - Anlage 5 - Eigenerklärung zum Russlanderlass und zur Tariftreue (auch im Fall der Eignungsleihe) - Anlage 6 - Erklärung Unternehmensdaten - Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (auch im Fall der Eignungsleihe) - Leistungsverzeichnis mit den Preisen - 3 Referenzen gemäß gesonderter Anlage zum Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung - Schweißnachweis EXC 2 (2) Unterlagen, die auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen sind - Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal - Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen - Urkalkulation (die Urkalkulation wird für die Prüfung der Preise geöffnet, im Anschluss wieder verschlossen) - Anlage 4, 5, und 6 für Nachunternehmer - detaillierte Aufstellung der Wartungsleistungen gemäß LV

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Verweis auf § 6a EU Nr. 3 a) VOB/A Der Bieter muss als Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt haben. Der Nachweis kann gemäß § 6a EU VOB/A durch die Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Vorlage von Einzelnachweisen (vgl. Eigenerklärung zur Eignung FB124) erbracht werden. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind drei Referenznachweise mit den in Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung geforderten Angaben vorzulegen. Der AG behält sich vor, Nachweise auf Verlangen der Vergabestelle bei Nachunternehmern analog den Nachweisen des Hauptbieters anzufordern. Der AG behält sich vor, Nachweise auf Verlangen der Vergabestelle bei Nachunternehmern/ Bietergemeinschaften/ Eignungsleihe analog den Nachweisen des Hauptbieters anzufordern. • 3 Referenzen gemäß gesonderter Anlage zum Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Schweißnachweis EXC 2

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Verweis auf § 6a EU Nr. 3 b) VOB/A Dem Bieter müssen als ein Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit die für die Ausführung der Leistung erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Der Nachweis kann gemäß § 6a EU VOB/A durch die Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Vorlage von Einzelnachweisen (vgl. Eigenerklärung zur Eignung FB 124) erbracht werden. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, anzugeben.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Verweis auf § 6a EU Nr. 2 c9 Der Bieter muss als Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen abgeben. Der Nachweis kann gemäß § 6a EU VOB/A durch die Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Vorlage von Einzelnachweisen (vgl. Eigenerklärung zur Eignung FB 124) erbracht werden. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Der AG behält sich vor, Nachweise auf Verlangen der Vergabestelle bei Nachunternehmern/ Bietergemeinschaften/ Eignungsleihe analog den Nachweisen des Hauptbieters anzufordern

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Verweis auf § 6a EU Nr. 1 VOB/A Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung muss eine Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle vorliegen. Der Nachweis kann gemäß § 6a EU VOB

/A durch die Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Vorlage von Einzelnachweisen (vgl. Eigenerklärung zur Eignung FB 124) erbracht werden. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist zur Bestätigung der Erklärung vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Der AG behält sich vor, Nachweise auf Verlangen der Vergabestelle bei Nachunternehmern/ Bietergemeinschaften/ Eignungsleihe analog den Nachweisen des Hauptbieters anzufordern.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c8a06dbc5-411de1cc27d1efbe

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 57 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war. Außer solche Unterlagen, welche Preisangaben beinhalten.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Gem. § 55 VgV sind Bieter nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: 1. Für die Vertragserfüllung und Mängelansprüche ist Sicherheit zu leisten. 1.1. Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten (Formblatt 421). 1.2. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Brutto-

Schlussrechnungssumme (Formblatt 422). Die Urkunden sind nach Vertragsabschluss bzw. nach Abnahme der Leistung an den Auftraggeber zu übermitteln. 2. Für Vorauszahlungen ist Sicherheit durch den Auftragnehmer in Form einer Abschlagszahlungs-/ Vorauszahlungsbürgschaft (Formblatt 423) zu leisten. 3. Von der Abrechnungssumme brutto werden 0,5 % für die Projektversicherung in Abzug gebracht. 4. Die Verbrauchskosten (Baustrom, Bauwasser) trägt der Auftraggeber. 5. Das Organisations- / Projekthandbuch inkl. Anlagen wird Vertragsbestandteil. 6. Die Anlage weitere besondere Vertragsbedingungen wird Vertragsbestandteil

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Hessen

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach §160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Der Magistrat der Stadt Bad Soden am Taunus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Der Magistrat der Stadt Bad Soden am Taunus

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Der Magistrat der Stadt Bad Soden am Taunus

Numero di registrazione: 06436001-2300000-11

Indirizzo postale: Königsteiner Straße 73

Località: Bad Soden am Taunus
Codice postale: 65812
Suddivisione del paese (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Paese: Germania
E-mail: ausschreibungen@stadt-bad-soden.de
Telefono: +49 61962080
Indirizzo internet: <https://www.bad-soden.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Hessen
Numero di registrazione: 06-22630029-17
Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3
Località: Darmstadt
Codice postale: 64283
Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefono: +49 6151-126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

dfad908e-e6a0-4a1f-80e8-7381370cc33b-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Wir haben folgende Termine angepasst: Submission: 10.04.2026, 9:00 Uhr

Ausführungsbeginn: 01.06.2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f6262350-f0e5-4892-bed6-7e4d4a79e087 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 19/03/2026 10:50:25 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 194276-2026

Numero dell'edizione della GU S: 56/2026

Data di pubblicazione: 20/03/2026